

BAN QUẢN LÝ TRUNG ƯƠNG  
CÁC DỰ ÁN THUYẢ LỢI  
**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ICRSL**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 434 /CPO-ICRSL  
V/v Ý kiến không phản đối về báo cáo  
RAP của TDA7 tỉnh Sóc Trăng, Dự án  
ICRSL.

Hà Nội, ngày 17 tháng 4 năm 2019

Kính gửi: Ban Quản lý Dự án 2, tỉnh Sóc Trăng (PPMU Sóc Trăng)

Ngày 19/3/2019, Ban Quản lý Dự án Chống chịu khí hậu tổng hợp và sinh kế bền vững đồng bằng sông Cửu Long – ICRSL (CPMU) nhận được Báo cáo Kế hoạch hành động Tái định cư (RAP) của Tiểu dự án số 7 - Đầu tư xây dựng cơ sở hạ tầng phục vụ chuyển đổi sản xuất phù hợp với điều kiện sinh thái, nâng cao sinh kế, thích ứng biến đổi khí hậu vùng Cù Lao Dung (TDA7) thuộc Dự án ICRSL được PPMU Sóc Trăng gửi email tới Ban CPMU qua hộp thư của dự án [mard.icrsl@gmail.com](mailto:mard.icrsl@gmail.com).

Sau khi xem xét, Ban CPMU đã trình tài liệu trên tới Ngân hàng Thế giới (WB) xem xét. Ngày 15/4/2019, Ban CPMU nhận được thư không phản đối của WB về Báo cáo RAP của TDA7 (xin gửi kèm theo).

Ban CPMU xin thông báo và có ý kiến như sau:

1. PPMU Sóc Trăng khẩn trương thực hiện các bước tiếp theo đúng quy định để Ủy ban Nhân dân tỉnh phê duyệt Báo cáo RAP. Niêm yết công khai bản Báo cáo RAP được phê duyệt tại UBND các xã/phường vùng dự án, tại trụ sở PPMU và đăng tải lên website của UBND tỉnh (Sở NN&PTNT/ PPMU Sóc Trăng nếu có) và các website liên quan trong suốt thời gian thực hiện dự án. PPMU Sóc Trăng thông báo bằng văn bản tới Ban CPO về thời gian, địa điểm công khai bản RAP, cũng như địa chỉ và thời gian đăng tải trên các website;

2. Trên cơ sở Báo cáo RAP được phê duyệt, PPMU phối hợp với Hội Đồng Bồi thường Huyện Cù Lao Dung hoàn thiện phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư (PABT) đảm bảo tuân thủ Báo cáo RAP này, trình tự và thủ tục lập PABT tuân theo các quy định hiện hành của Việt Nam, trình cấp có thẩm quyền phê duyệt và gửi tới Ban CPO để phục vụ quá trình kiểm tra, giám sát;

3. Sớm gửi lại Báo cáo RAP, bao gồm cả tiếng Việt và tiếng Anh, để WB lưu hồ sơ và công bố;

4. PPMU Sóc Trăng có trách nhiệm theo dõi, giám sát việc thực hiện PABT đã được duyệt của TDA7.

Ban CPMU thông báo và đề nghị PPMU Sóc Trăng tổ chức thực hiện theo những yêu cầu trên, đẩy nhanh tiến độ thực hiện dự án./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Trưởng Ban CPO (để b/c);
- Sở NN&PTNT Sóc Trăng (để biết);
- Lưu CPO, ICRSL (PHA).

**TUO. TRƯỞNG BAN  
GIAM ĐOC BAN QLDA ICRSL**



**Nguyễn Đình Hậu**

ICRSL MARD <mard.icrsl@gmail.com>

No objection - MD-ICRSL - Comp.3 - Soc Trang - Subproject 07 - Submission the RAP report

từ: **Diji Chandrasekharan Behr** <dchandrasekharan@worldbank.org>

tới: **ICRSL MARD** <mard.icrsl@gmail.com>

cc: **Binh Thang Cao** <tcao@worldbank.org>,  
**Cuong Hung Pham** <cphamhung@worldbank.org>,  
**Son Van Nguyen** <snguyen3@worldbank.org>,  
**Nghi Quy Nguyen** <nnguyen9@worldbank.org>,  
**"pierre.arnoux.vn@gmail.com"** <pierre.arnoux.vn@gmail.com>,  
**Phuong Hoang Ai Nguyen** <pnguyen5@worldbank.org>,  
**Ly Thi Dieu Vu** <lvu3@worldbank.org>,  
**Quyen Thuy Dinh** <qdinh@worldbank.org>

ngày: 21:19, 15 thg 4, 2019

chủ đề: **No objection - MD-ICRSL - Comp.3 - Soc Trang - Subproject 07 - Submission the RAP report**

Dear Mr. Hau,

Thank you for sharing with us the revised RAP prepared for the Soc Trang subproject. Overall, this revised version looks acceptable to us as it generally captured and reflected the discussion that was had between the safeguards team and the PPMU in early March. We learned that the total estimation of compensation budget is VND 84.4 billion (US\$ 3.7 M), excluding the relocation budget for affected electricity poles which will be arranged directly with local power company.

With this email, we provide the NOL to the said plan and request CPO/PPMU to:

1. work with PPC to ensure the adequate counterpart fund allocation for compensation activities;
2. arrange disclosure (with evidences) of the final RAP in project areas, PPMU office and relevant website; and
3. submit the acceptable English version to the Bank as soon as possible. Please send us the final (English and Vietnamese) versions for our record and disclosure.

Thank you and if you have any questions, please let us know.

Best,  
Diji (on behalf of the team)

**Diji (on behalf of the safeguards team)**